II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1993

περί καταρτίσεως ενός συμπληρώματος στην προσθήκη του κοινοτικού πλαισίου στήριξης για την παροχή κοινοτικής διαρθρωτικής βοήθειας στην Πορτογαλία για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασικών προϊόντων

(Το κείμενο στην πορτογαλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(93/471/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 περί βελτιώσεως των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90 [2], και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων [3], και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 5,

Μετά από διαβούλευση με την επιτροπή για την ανάπτυξη και την ανασυγκρότηση των περιφερειών,

Εκτιμώντας:

ότι η Επιτροπή ενέκρινε, με την απόφαση 89/642/ΕΟΚ [4], το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης για τις διαρθρωτικές παρεμβάσεις στην Πορτογαλία·

ότι η πορτογαλική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή δώδεκα τομεακά σχέδια, επτά στις 4 Απριλίου 1991 δύο στις 5 Απριλίου 1991 και τρία στις 28 Ιουνίου 1991, σχετικά με τον εκσυγχρονισμό των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 867/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 σχετικά με τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των δασικών προϊόντων [5] μπορούν να ληφθούν υπόψη από την Επιτροπή κατά την κατάρτιση των κοινοτικών πλαισίων στήριξης που αφορούν τις περιοχές του στόχου αριθ. 1, σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι η Επιτροπή ενέκρινε, με την απόφαση 92/77/ΕΟΚ [6] προσθήκη στο κοινοτικό πλαίσιο στήριξης για παροχή κοινοτικής διαρθρωτικής βοήθειας στην Πορτογαλία για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασικών προϊόντων·

ότι η πορτογαλική κυβέρνηση υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 22 Σεπτεμβρίου 1992 και στις 4 Ιανουαρίου 1993, δύο τομεακά σχέδια σχετικά με τον εκσυγχρονισμό των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 σχετικά με τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων που αφορούν αντιστοίχως το ζαχαροκάλαμο και το λυκίσκο·

ότι τα σχέδια που υποβλήθηκαν από το κράτος μέλος περιλαμβάνουν την περιγραφή των κυριοτέρων αξόνων προτεραιότητας που επελέγησαν και των ενδείξεων σχετικά με τη χρησιμοποίηση της συνδρομής του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα

(1) ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.
(3) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.
(4) ΕΕ αριθ. L 370 της 19. 12. 1989, σ. 37.
(5) ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 7.
(6) ΕΕ αριθ. L 31 της 7. 2. 1992, σ. 36.

Εγγυήσεων, που προβλέπεται για την υλοποίηση των σχεδίων·

ότι η επιτροπή παρακολούθησης του κοινοτικού πλαισίου στήριξης ενέκρινε, στις 27 Μαΐου 1991 και στις 4 Δεκεμβρίου 1992, τις τροποποιήσεις που πραγματοποιήθηκαν στο σχέδιο χρηματοδότησης του κοινοτικού πλαισίου στήριξης και οι οποίες συνεπάγονται μειώσεις της χρηματοδοτικής επιχορήγησης που προβλέπεται για τη συνεισφορά από τον προϋπολογισμό της Κοινότητας στο τροποποιημένο κοινοτικό πλαίσιο στήριξης·

ότι η επιτροπή πρακολούθησης που συνεστήθη στο πλαίσιο των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 867/90 καθόρισε μια νέα κατανομή της κοινοτικής χρηματοδοτικής επιχορήγησης μεταξύ των διαφόρων τομέων δραστηριότητας, η οποία λαμβάνει υπόψη τις αποφάσεις της επιτροπής παρακολούθησης του κοινοτικού πλαισίου στήριξης και τα μέσα του προϋπολογισμού που έχουν ανασυσταθεί, πράγμα που συνεπάγεται αναθεώρηση του σχεδίου χρηματοδότησης σχετικά με τη συνεισφορά της Κοινότητας·

ότι το παρόν συμπλήρωμα στην προσθήκη του κοινοτικού πλαισίου στήριξης αποφασίσθηκε σε συμφωνία με το σχετικό κράτος μέλος στο πλαίσιο στης εταιρικής σχέσης έτσι όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88·

ότι όλα τα μέτρα που απαρτίζουν την προσθήκη είναι σύμφωνα με την απόφαση 90/342/ΕΟΚ της Επιτροπής της 7ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τον καθορισμό των κριτηρίων επιλογής των επενδύσεων που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασικών προϊόντων [1]·

ότι η Επιτροπή είναι διατεθειμένη να εξετάσει τη δυνατότητα συνδρομής των άλλων κοινοτικών δανειοδοτικών μέσων στη χρηματοδότηση του εν λόγω τροποποιητικού σύμφωνα με τις ειδικές διατάξεις που τα διέπουν·

ότι δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων αφενός και μεταξύ αυτών και των παρεμβάσεων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων αφετέρου [2], η παρούσα απόφαση αποστέλλεται ως δήλωση προθέσεων στο κράτος μέλος·

ότι, δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι αναλήψεις υποχρεώσεων στο πλαίσιο του προϋπολογισμού που αφορούν τη συνδρομή των διαρθρωτικών ταμείων στη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων που καλύπτονται από το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης θα προκύψουν από τις μετέπειτα αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση των σχετικών ενεργειών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Αγροτικής Ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Καταρτίζεται συμπλήρωμα στην προσθήκη του κοινοτικού πλαισίου στήριξης για παροχή κοινοτικής διαρθρωτικής βοήθειας για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασικών προϊόντων στην Πορτογαλία που αφορά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1991 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1993.

Η Επιτροπή δηλώνει την πρόθεσή της να συμβάλει στην υλοποίηση του συμπληρώματος στην προσθήκη του κοινοτικού πλαισίου στήριξης σύμφωνα με τις λεπτομερείς διατάξεις που περιλαμβάνει και με τους κανόνες και τις κατευθύνσεις των διαρθρωτικών ταμείων και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών μέσων.

Άρθρο 2

Τα βασικά στοιχεία του συμπληρώματος στην προσθήκη του κοινοτικού πλαισίου στήριξης είνα τα ακόλουθα:

α) περιγραφή των κυριοτέρων αξόνων προτεραιότητας που επελέγησαν για κοινή δράση στους ακόλουθους τομείς:

— ζαχαροκάλαμο,

— λυκίσκος·

β) ενδεικτικό σχέδιο χρηματοδότησης σε σταθερές τιμές 1993, που προσδιορίζει το συνολικό κόστος των αξόνων προτεραιότητας που επελέγησαν για κοινή δράση της Κοινότητας και του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, ήτοι 281 548 194 Ecu για το σύνολο της περιόδου, καθώς και τα χρηματοδοτικά κονδύλια που προβλέπονται βάσει της συνδρομής από τον προϋπολογισμό της Κοινότητας, τα οποία ανακατανέμονται ως εξής:

(σε Ecu)

1. Δασοκομικά προϊόντα	3 045 116
2. Κρέας	21 304 464
3. Γάλα και Γαλακτοκομικά Προϊόντα	19 737 340
4. Αυγά και Πουλερικά	1 489 722
5. Ζωικά προϊόντα	1 760 650
6. Σιτηρά (συμπεριλαμβανομένης όρυζας)	7 379 091
7. Ελαιούχα (ελαιόλαδο)	3 106 595
8. Κρασί και αλκοολούχα	34 138 998
9. Οπωροκηπευτικά	24 953 480
10. Φυτά και άνθη	263 394
11. Γεώμηλα	1 444 380
12. Ζαχαροκάλαμο	1 057 626
13. Λυκίσκος	538 000
Σύνολο	120 218 856

Το ποσό που υπολείπεται και το ποσό που αντιστοιχεί στη συμμετοχή του κράτους μέλους (32 560 429 Ecu από το δημόσιο τομέα και 128 768 909 Ecu από τον ιδιωτικό τομέα), μπορεί να καλυφθεί, εν μέρει, με κοινοτικά δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και τα άλλα δανειοδοτικά μέσα.

[1] ΕΕ αριθ. L 163 της 29. 6. 1990, σ. 71.
[2] ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.

Άρθρο 3

Η παρούσα δήλωση προσθέσεων απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή
René STEICHEN
Μέλος της Επιτροπής